



2205 # Monstrance der polnischen Priester
Foto: Antoni Blyński
Hauptstadt
Das Original der aus Konservendosen hergestellten Monstranz wird in einem Privatismuseum in Glucha Puzca bei Poznan aufbewahrt.
Monstrance of Polish priests
Photo: Antoni Blyński
The original monstrance, made of tin from cans, is kept in a private museum in Glucha Puzca near Poznan.



2204 # Die Kapelle
Foto: nach der Befreiung, April/Mai 1945
KZ Sachsenhausen
In der Baracke 26 richtete man eine provisorische Kapelle ein, in der die Priester die Messe feiern konnten.

The chapel
Photo: after liberation, April/May 1945
A provisional chapel was set up in barrack 26 where the priests were able to celebrate mass.



Korbinian Aigner (1885-1966)

2217 # Der katholische Geistliche Korbinian Aigner bedauerte im Religionsunterricht an einer Volksschule, dass der Asteroid Georg Elmer auf Hitler am 8. November 1939 eingetroffen sei. Er wurde denunziert und nach dem „Heimkehrgesetz“ zu sieben Monaten Gefängnis verurteilt. Danach wurde er in das KZ Sachsenhausen gebracht. Im Oktober 1941 kam er in das KZ Dachau.

The Catholic priest Korbinian Aigner expressed his regret in religion class at an elementary school that the assassination of Hitler by Georg Elmer on November 8, 1939, had failed. He was denounced and in accordance with the "Heimkehr law" condemned to seven months imprisonment. He was subsequently sent to the Sachsenhausen concentration camp. In October 1941 he arrived in the Dachau concentration camp.



Heinrich Grüber (1891-1975)

2218 # Pastor Grüber leitete die Berliner Hilfsstelle der „Bekennenden Kirche“ für evangelische Christen jüdischer Herkunft. Ab 1938 half er ihnen bei der Flucht ins Ausland. Als er sich in Predigten gegen eine Deportation der Stettiner Juden nach Polen wandte, wurde er im Dezember 1940 von der Gestapo verhaftet. Über das KZ Sachsenhausen kam er im Oktober 1941 in das KZ Dachau, im Juni 1943 wurde er entlassen.

Pastor Grüber directed the Berlin relief office of the "Confessing Church" for Protestant Christians of Jewish descent. From 1938 he helped them escape overseas. In December 1940, as he openly opposed a deportation of Jews from Stettin to Poland in his sermons, he was arrested by the Gestapo. Via the Sachsenhausen concentration camp he arrived in the Dachau concentration camp in October 1941. He was released in June 1943.



2219 # Bischöfe im KZ Dachau
Bishops at the Dachau concentration camp

From 1927 the clergyman Michal Kozal was active as pedagogue in the Griesno seminary. From 1929 as rector. In August 1939 he was consecrated as bishop to the diocese of Włocławek.

In November 1939 he was arrested by the Gestapo and imprisoned in various prisons and collection camps. He was sent to the Dachau concentration camp in April 1941. His dignified manner won him the respect of his fellow prisoners.

Bishop Kozal died in the sick-bay on January 26, 1943, probably murdered with an injection. He was beatified in 1987.

Michal Kozal, Bischof von Włocławek, 1935



Gabriel Piguet (1887-1952)

2221 # Gabriel Piguet, Erzbischof von Clermont-Francois, wurde am 28. Mai 1944 unter der Beschuldigung verhaftet, dass Geistliche seiner Diözese mit der Résistance zusammenarbeiten. Über das KZ Natzweiler kam er im September 1944 in das KZ Dachau. Die Zeit vom Januar bis zu seinem Abtransport nach Südböhren Ende April 1945 verbrachte als Sonderhäftling im Bunker.

Gabriel Piguet, archbishop of Clermont in France, was arrested on May 28, 1944, on the accusation that priests in his diocese were collaborating with the resistance. Via the Natzweiler concentration camp he arrived in the Dachau concentration camp in September 1944. He spent the months between January and the transport to South Tyrol at the end of April 1945 as a special prisoner in the bunker.

Nationalität	gesamt	verlegt in andere Lager oder erkrankt	entlassen	behaftet am 28. 4. 1945	gestorben
Polen	1780	4	78	830	868
Deutsche und Österreichische	467	100	208	45	94
Franzosen	156	4	5	137	10
Tschechoslowaken	109	10	1	74	24
Niederländer	63	10	10	16	17
Jugoslawen	50	6	2	38	4
Belger	46	3	1	33	9
Italiener	28	1	26	26	1
Luxemburger	16	2	8	6	1
Dänen	5	5			
Litauer	3	3			
Engländer	3	3			
Staatenlose	3	1		2	
Schweden	2	2		1	
Griechen	2	2		1	
Engländer	2	1		1	
Albaner	2	2			
Norweger	1	1			
Rumänen	1	1			
Spanier	1	1			
Insgesamt	2720	132	314	1240	1034

2213 # Die Geistlichen im KZ Dachau, nach Nationalität.
Unter den Geistlichen stellen die Polen die weitaus größte Gruppe, auch im Hinblick auf die Sterberate.
The clergy in the Dachau concentration camp, listed according to nationality.
From amongst the clergy the Poles were the largest group by far, also as to the mortality rate.



2216 # „Wenn es den Führer zerissen hätte, wäre eine Million Menschen geettet worden.“
Zeugenerklärung vor dem Amtsgericht Feising im Verfahren gegen Pfarrer Korbinian Aigner.
21. Dezember 1939 (Auszug)
Hauptstadt München
"If the Führer had been torn apart, a million people would have been saved..."
Witness statement before the Feising district court in proceedings against the parish priest Korbinian Aigner; December 21, 1939 (excerpt)

Diozese	geboren	Ankunft	ermordet	
Pf. Gabrilek Tadeusz	Włocławek	28.10.1909	30.10.1941	10. 8. 1942
Pf. Galczyński Stefan	Czerszochowa	22. 8.1888	30.10.1941	4. 5. 1942
Pf. Garasinski-Wladimir	Włocławek	16.10.1929	30.10.1941	4. 5. 1942
Pf. Gasowski Jan	Włocławek	10. 7.1875	30.10.1941	4. 5. 1942
Pf. Gasowski Edmund	Włocławek	13.11.1876	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Gladysz Bronislaw	Lublin	15. 6.1913	14.11.1941	6. 5. 1942
Pf. Glazynski Franciszek	Czern	10.10.1908	14.12.1940	6. 5. 1942
Pf. Gliogowski Wawrzyniec	Czerszochowa	10. 8.1867	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Gmerek Cezary	Poznan	2. 7.1893	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Godkowiak Julian	Włocławek	12. 7.1874	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Goldkowiak Tadeusz	Włocławek	15. 7.1887	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Goldkowiak Jan	Włocławek	15. 9.1877	12.12.1940	6. 5. 1942
Pf. Górecki Józef	Lodz	10. 3.1891	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Górecki Józef	Poznan	6. 3.1889	8.12.1940	12.10.1942
Pf. Górecki Kazimierz	Lublin	8. 4.1884	14.12.1940	6. 5. 1942
Pf. Górecki Adolf	Czerszochowa	4. 5.1876	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Grabarczyk Jakub	Lodz	22. 7.1882	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Grabarczyk Jan	Włocławek	13. 6.1891	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Grabarek Zygmunt	Włocławek	9. 2.1878	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Grabarek Bronislaw	Włocławek	25. 8.1897	14.12.1940	10. 8. 1942
Pf. Grodzkiewicz Jan	Lodz	26. 8.1895	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Grocholski Edmund	Poznan	11. 3.1862	8.12.1940	6. 5. 1942
Pf. Gronowicki Tadeusz	Włocławek	15. 5.1890	14.12.1940	6. 5. 1942
Pf. Grytka Tomasz	Czerszochowa	15.12.1875	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Grzesik Wladyslaw	Lodz	16. 7.1900	30.10.1941	12.10.1942
Pf. Grzesik Franciszek	Poznan	29. 9.1879	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Grzeszowski Stanislaw	Włocławek	8. 5.1916	14.12.1940	10. 8. 1942
Pf. Grymalak Edward	Włocławek	29. 6.1906	14.12.1940	10. 8. 1942
Pf. Guzik Jan	Poznan	9. 2.1878	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Guranowski Zygmunt	Włocławek	22. 4.1872	30.10.1941	6. 5. 1942
Pf. Gutka Bronislaw	Włocławek	4. 2.1913	12.12.1940	6. 5. 1942
Pf. Gutowski Leon	Plock	31. 8.1896	29. 8.1941	10. 8. 1942
Pf. Gwizdzewski	Lodz	4. 4.1911	30.10.1941	10. 8. 1942

2210 # Alphabetisches Verzeichnis der durch Gas ermordeten polnischen katholischen Geistlichen, Buchstabe „P“
322 katholische Geistliche (darunter 310 polnische) wurden als „invaliden“ in der Gaskammer der „Euthanasia“-Anstalt Schloss Hartheim bei Linz ermordet.
Hofmann, A. 444-445, 447, 1948
Alphabetical register of the Polish Catholic clergy murdered by gas, the letter "G"
322 Catholic clergy (310 of them Poles) were murdered as "invalids" in the gas chamber of the "euthanasia" facility at Hartheim castle near Linz.